

Dziennik Urzędowy C 152

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 57

20 maja 2014

Spis treści

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2014/C 152/01	Kursy walutowe euro	1
2014/C 152/02	Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 15 maja 2014 r. przyjmująca decyzje Unii w sprawie przywozu niektórych chemikaliów na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012	2

Komisja Administracyjna ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego

2014/C 152/03	Decyzja nr S10 z dnia 19 grudnia 2013 r. dotycząca przejścia od rozporządzeń (EWG) nr 1408/71 i nr 574/72 do rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i nr 987/2009 oraz stosowania procedur zwrotu kosztów ⁽¹⁾	16
2014/C 152/04	Decyzja nr E4 z dnia 13 marca 2014 r. dotycząca okresu przejściowego określonego w art. 95 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 ⁽¹⁾	21

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2014/C 152/05	Aktualizacja zgłoszenia Litwy zgodnie z art. 37 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) – Możliwość ustanowienia przez państwo członkowskie przepisów o obowiązku posiadania lub posiadania przy sobie papierów i dokumentów zgodnie z art. 21 lit. c)	24
---------------	--	----

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG oraz dla Umowy między WE a Szwajcarią

2014/C 152/06	Aktualizacja kwot referencyjnych wymaganych przy przekraczaniu granic zewnętrznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s. 19; Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 22; Dz.U. C 182 z 4.8.2007, s. 18; Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 38; Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 19; Dz.U. C 37 z 14.2.2009, s. 8; Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 7; Dz.U. C 304 z 10.11.2010, s. 5; Dz.U. C 24 z 26.1.2011, s. 6; Dz.U. C 157 z 27.5.2011, s. 8; Dz.U. C 203 z 9.7.2011, s. 16; Dz.U. C 11 z 13.1.2012, s. 13; Dz.U. C 72 z 10.3.2012, s. 44; Dz.U. C 199 z 7.7.2012, s. 8; Dz.U. C 298 z 4.10.2012, s. 3; Dz.U. C 56 z 26.2.2013, s. 13; Dz.U. C 98 z 5.4.2013, s. 3; Dz.U. C 269 z 18.9.2013, s. 2; Dz.U. C 57 z 28.2.2014, s. 1)	25
2014/C 152/07	Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych ⁽¹⁾	26
2014/C 152/08	Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych ⁽¹⁾	26
2014/C 152/09	Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych ⁽¹⁾	27
2014/C 152/10	Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych ⁽¹⁾	27
2014/C 152/11	Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych ⁽¹⁾	28

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

19 maja 2014 r.

(2014/C 152/01)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3715	CAD	Dolar kanadyjski	1,4904
JPY	Jen	138,79	HKD	Dolar Hongkongu	10,6317
DKK	Korona duńska	7,4645	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5872
GBP	Funt szterling	0,81460	SGD	Dolar singapurski	1,7136
SEK	Korona szwedzka	9,0461	KRW	Won	1 401,67
CHF	Frank szwajcarski	1,2228	ZAR	Rand	14,2635
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	8,5545
NOK	Korona norweska	8,1355	HRK	Kuna chorwacka	7,6100
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 656,47
CZK	Korona czeska	27,474	MYR	Ringgit malezyjski	4,4036
HUF	Forint węgierski	305,38	PHP	Peso filipińskie	59,862
LTL	Lit litewski	3,4528	RUB	Rubel rosyjski	47,3682
PLN	Złoty polski	4,1868	THB	Bat tajlandzki	44,534
RON	Lej rumuński	4,4319	BRL	Real	3,0395
TRY	Lir turecki	2,8791	MXN	Peso meksykańskie	17,7157
AUD	Dolar australijski	1,4654	INR	Rupia indyjska	80,2000

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 15 maja 2014 r.****przyjmująca decyzje Unii w sprawie przywozu niektórych chemikaliów na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012****(2014/C 152/02)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012 z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 1 akapit drugi,po zasięgnięciu opinii Komitetu ustanowionego w art. 133 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniającego dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 649/2012 Komisja, w imieniu Unii, decyduje o zezwoleniu na przywóz do Unii każdej substancji chemicznej podlegającej procedurze zgody po uprzednim poinformowaniu (PIC).
- (2) Program Ochrony Środowiska Narodów Zjednoczonych (UNEP) i Organizacja ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) zostały wyznaczone do zapewnienia obsługi sekretarskiej procedury PIC, ustanowionej przez Konwencję rotterdamską w sprawie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu (PIC) w międzynarodowym handlu niektórymi niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i pestycydami, zwanej dalej „konwencją rotterdamską”, zatwierdzoną przez Wspólnotę decyzją Rady 2006/730/WE⁽³⁾.
- (3) Komisja, działając jako wspólnie wyznaczony organ, zobowiązana jest do przekazywania, w imieniu Unii i jej państw członkowskich, decyzji w sprawie przywozu chemikaliów podlegających procedurze PIC do Sekretariatu konwencji rotterdamskiej.
- (4) Decyzją RC 6/4 podjętą w trakcie szóstego posiedzenia konferencji stron konwencji rotterdamskiej substancja chemiczna azynofos metylowy została objęta procedurą PIC jako pestycyd. Komisja została poinformowana o tym fakcie przez Sekretariat konwencji rotterdamskiej, który przesłał jej wytyczne do decyzji. Wprowadzanie do obrotu i stosowanie azynofosu metylowego jako składnika mieszanin przeznaczonych do stosowania jako środki ochrony roślin jest zabronione na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009⁽⁴⁾.
- (5) Decyzją RC 6/5 podjętą w trakcie szóstego posiedzenia konferencji stron konwencji rotterdamskiej substancja chemiczna w postaci handlowej eter pentabromodifenylu, zawierająca eter tetrabromodifenylu i eter pentabromodifenylu, została objęta procedurą PIC jako należąca do kategorii „chemikalia przemysłowe”. Komisja została poinformowana o tym fakcie przez Sekretariat konwencji rotterdamskiej, który przesłał jej wytyczne do decyzji. Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie eteru tetrabromodifenylu i eteru pentabromodifenylu jest zabronione, poza szczególnymi wyłączeniami, na mocy rozporządzenia (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 201 z 27.7.2012, s. 60.⁽²⁾ Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1.⁽³⁾ Decyzja Rady 2006/730/WE z dnia 25 września 2006 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji rotterdamskiej w sprawie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu w międzynarodowym handlu niektórymi niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i pestycydami (Dz.U. L 299 z 28.10.2006, s. 23).⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).⁽⁵⁾ Rozporządzenie (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniające dyrektywę 79/117/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7).

- (6) Decyzją RC 6/6 podjętą w trakcie szóstego posiedzenia konferencji stron konwencji rotterdamskiej substancja chemiczna w postaci handlowej eter oktabromodifenylu, zawierająca eter heksabromodifenylu i eter heptabromodifenylu, została objęta procedurą PIC jako należąca do kategorii „chemikalia przemysłowe”. Komisja została poinformowana o tym fakcie przez Sekretariat konwencji rotterdamskiej, który przesłał jej wytyczne do decyzji. Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie eteru heksabromodifenylu i eteru heptabromodifenylu jest zabronione, poza szczególnymi wyłączeniami, na mocy rozporządzenia (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady.
- (7) Decyzją RC 6/7 podjętą w trakcie szóstego posiedzenia konferencji stron konwencji rotterdamskiej chemikalia kwas perfluorooktanosulfonowy, sulfoniany perfluorooktanu, sulfonamidy perfluorooktanu i sulfonyle perfluorooktanu zostały objęte procedurą PIC jako należące do kategorii „chemikalia przemysłowe”. Komisja została poinformowana o tym fakcie przez Sekretariat konwencji rotterdamskiej, który przesłał jej wytyczne do decyzji. Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie kwasu perfluorooktanosulfonowego, sulfonianów perfluorooktanu, sulfonamidów perfluorooktanu i sulfonyli perfluorooktanu jest zabronione, poza szczególnymi wyłączeniami, na mocy rozporządzenia (WE) nr 850/2004.
- (8) Należy przyjąć ostateczną decyzję w sprawie przywozu azynofosu metylowego, eteru pentabromodifenylu w postaci handlowej, eteru oktabromodifenylu w postaci handlowej, kwasu perfluorooktanosulfonowego, sulfonianów perfluorooktanu, sulfonamidów perfluorooktanu i sulfonyli perfluorooktanu,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Przyjmuje się ostateczną decyzję w sprawie przywozu azynofosu metylowego, eteru pentabromodifenylu w postaci handlowej, eteru oktabromodifenylu w postaci handlowej, kwasu perfluorooktanosulfonowego, sulfonianów perfluorooktanu, sulfonamidów perfluorooktanu i sulfonyli perfluorooktanu określoną w formularzach odpowiedzi w sprawie przywozu w załączniku.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 maja 2014 r.

W imieniu Komisji

Janez POTOČNIK

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



FORMULARZ ODPOWIEDZI W SPRAWIE PRZYWOZU

Kraj:

Unia Europejska
(Państwa członkowskie: Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niemcy, Niderlandy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Włochy, Zjednoczone Królestwo)

SEKCJA 1 TOŻSAMOŚĆ CHEMIKALIÓW

1.1. Nazwa zwyczajowa

Azynofos metylowy

1.2. Numer CAS

86-50-0

1.3. Kategoria

☒ Pestycyd☐ Przemysłowy☐ Szczególnie niebezpieczna forma użytkowa pestycydu

SEKCJA 2 WSKAZANIE DOTYCZĄCE POPRZEDNIEJ ODPOWIEDZI, JEŻELI ISTNIEJE

2.1. ☒ Jest to pierwsza odpowiedź dotycząca przywozu do kraju takich chemikaliów.2.2. ☐ Jest to zmiana poprzedniej odpowiedzi.

Data udzielenia poprzedniej odpowiedzi:

SEKCJA 3 ODPOWIEŹ DOTYCZĄCA PRZYSZŁEGO PRZYWOZU

☒ Decyzja ostateczna (wypełnić sekcję 4 poniżej) LUB☐ Odpowiedź tymczasowa (wypełnić sekcję 5 poniżej)

SEKCJA 4 DECYZJA OSTATECZNA, NA PODSTAWIE KRAJOWYCH ŚRODKÓW USTAWOWYCH LUB ADMINISTRACYJNYCH

4.1. ☒ Brak zgody na przywózCzy przywóz chemikaliów jest zakazany równocześnie ze wszystkich źródeł? ☒ Tak ☐ NieCzy produkcja krajowa chemikaliów do zastosowania krajowego jest równocześnie zakazana? ☒ Tak ☐ Nie4.2. ☐ Zgoda na przywóz4.3. ☐ Zgoda na przywóz z zastrzeżeniem określonych warunków

Określone warunki dla przywozu to:

Czy warunki przywozu chemikaliów są takie same dla wszystkich źródeł przywozu? ☐ Tak ☐ NieCzy warunki dla produkcji krajowej chemikaliów do zastosowania krajowego są takie same jak dla całego przywozu? ☐ Tak ☐ Nie

- 4.4. Krajowe środki ustawowe lub administracyjne będące podstawą decyzji ostatecznej

Opis krajowego środka ustawowego lub administracyjnego:

Zakazane jest wprowadzanie do obrotu lub stosowanie środków ochrony roślin zawierających azynofos metylowy, ponieważ ta substancja czynna nie jest zatwierdzona na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczącego wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin oraz uchylającego dyrektywy 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

SEKCJA 5 ODPOWIEDŹ TYMCZASOWA

- 5.1. ☐ Brak zgody na przywóz

Czy przywóz chemikaliów jest zakazany równocześnie ze wszystkich źródeł? ☐ Tak ☐ Nie

Czy produkcja krajowa chemikaliów do zastosowania krajowego jest równocześnie ☐ Tak ☐ Nie zakazana?

- 5.2. ☐ Zgoda na przywóz

- 5.3. ☐ Zgoda na przywóz z zastrzeżeniem określonych warunków

Określone warunki dla przywozu to:

Czy warunki przywozu chemikaliów są takie same dla wszystkich źródeł przywozu? ☐ Tak ☐ Nie

Czy warunki dla produkcji krajowej chemikaliów do zastosowania krajowego są ☐ Tak ☐ Nie takie same jak dla całego przywozu?

- 5.4. Wskazanie dotyczące trwania działań mających na celu wypracowanie ostatecznej decyzji

Czy trwają działania mające na celu wypracowanie ostatecznej decyzji? ☐ Tak ☐ Nie

- 5.5. Wniosek o udzielenie informacji lub pomocy w celu wypracowania decyzji ostatecznej

Sekretariat proszony jest o następujące informacje dodatkowe:

Kraj, który powiadomił o obowiązujących środkach normatywnych, proszony jest o następujące dodatkowe informacje:

Sekretariat proszony jest o udzielenie następującej pomocy w zakresie oceny chemikaliów:

SEKCJA 6 ISTOTNE DODATKOWE INFORMACJE, KTÓRE MOGĄ DOTYCZYĆ M.IN. NASTĘPUJĄCYCH KWESTII:

Czy w kraju są obecnie zarejestrowane takie chemikalia? ☐ Tak ☒ Nie

Czy w kraju są produkowane takie chemikalia? ☐ Tak ☐ Nie

Jeżeli na jedno z zadanych powyżej pytań odpowiedź brzmi „tak”:

Czy są one przeznaczone do zastosowania krajowego? ☐ Tak ☐ Ni

Czy są one przeznaczone do wywozu? ☐ Tak ☐ Nie

Pozostałe uwagi

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, które wprowadza w UE Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Etykietowania Chemikaliów opracowany przez ONZ, azynofos metylowy jest sklasyfikowany jako:

Toks. ostra 2* – H 300 – Połknięcie grozi śmiercią.

Toks. ostra 2* – H 330 – Wdychanie grozi śmiercią.

Toks. ostra 3* – H 311 – Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.

Dział. uczul. na skórę 1 – H 317 – Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Ostra toks. wodna 1 – H 400 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

Przewlekła toks. wodna 1 – H 410 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

(* = Niniejszą klasyfikację uznaje się za klasyfikację minimalną)

Zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG azynofos metylowy jest sklasyfikowany jako:

T+; R26/28 – Działa bardzo toksycznie przez drogi oddechowe i po połknięciu.

T; R24 – Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.

R43 – Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

N (niebezpieczne dla środowiska); R50/53 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

SEKCJA 7 WYZNACZONY ORGAN KRAJOWY

Instytucja Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Środowiska

Adres Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgia

Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej Dr Juergen Helbig

Stanowisko osoby odpowiedzialnej Główny urzędnik ds. polityki

Tel. +32 22988521

Faks +32 22967616

Adres e-mail Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Data, podpis przedstawiciela wyznaczonego organu krajowego i urzędowa pieczęć: _____

WYPEŁNIONY FORMULARZ PROSZĘ PRZESŁAĆ DO:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Roma
WŁOCHY
Tel.: +39 657053441
Faks: +39 657056347
Adres e-mail: pic@pic.int

LUB

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève
SZWAJCARIA
Tel.: +41 229178177
Faks: +41 229178082
Adres e-mail: pic@pic.int



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



FORMULARZ ODPOWIEDZI W SPRAWIE PRZYWOZU

Kraj:

Unia Europejska
(Państwa członkowskie: Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Włochy, Zjednoczone Królestwo)

SEKCJA 1 TOŻSAMOŚĆ CHEMIKALIÓW

1.1. **Nazwa zwyczajowa**

Eter oktabromodifenylu w postaci handlowej zawierający:
– eter heksabromodifenylu
– eter heptabromodifenylu

1.2. **Numer CAS**

36483-60-0 – Eter heksabromodifenylu
68928-80-3 – Eter heptabromodifenylu

1.3. **Kategoria**

- ☐ Pestycyd
☒ Przemysłowy
☐ Szczególnie niebezpieczna forma użytkowa pestycydu

SEKCJA 2 WSKAZANIE DOTYCZĄCE POPRZEDNIEJ ODPOWIEDZI, JEŻELI ISTNIEJE

2.1. ☒ Jest to pierwsza odpowiedź dotycząca przywozu do kraju takich chemikaliów.

2.2. ☐ Jest to zmiana poprzedniej odpowiedzi.
Data udzielenia poprzedniej odpowiedzi:

SEKCJA 3 ODPOWIEDŹ DOTYCZĄCA PRZYSZŁEGO PRZYWOZU

☒ Decyzja ostateczna (wypełnić sekcję 4 poniżej) LUB ☐ Odpowiedź tymczasowa (wypełnić sekcję 5 poniżej)

SEKCJA 4 DECYZJA OSTATECZNA, NA PODSTAWIE KRAJOWYCH ŚRODKÓW USTAWOWYCH LUB ADMINISTRACYJNYCH

4.1. ☐ Brak zgody na przywóz

Czy przywóz chemikaliów jest zakazany równocześnie ze wszystkich źródeł? ☐ Tak ☐ Nie

Czy produkcja krajowa chemikaliów do zastosowania krajowego jest równocześnie zakazana? ☐ Tak ☐ Nie

4.2. ☐ Zgoda na przywóz

- 4.3. ☒ Zgoda na przywóz z zastrzeżeniem określonych warunków

Określone warunki dla przywozu to:

Przywóz eteru heksabromodifenylu oraz eteru heptabromodifenylu musi być zgodny z rozporządzeniem (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczącym trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniającym dyrektywę 79/117/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7). Wymogi rozporządzenia (WE) nr 850/2004 są następujące:

1. Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie eteru heksabromodifenylu oraz eteru heptabromodifenylu, w postaci samoistnej, w preparatach, czy też jako składników wyrobów, jest zakazane.

2. Zakazu tego nie stosuje się do eteru heksabromodifenylu i eteru heptabromodifenylu występujących jako niezamierzone śladowe skażenie w substancjach, preparatach lub wyrobach, pod warunkiem że stężenia eteru heksabromodifenylu lub eteru heptabromodifenylu są równe 10 mg/kg lub mniejsze od tej wartości (wagowo 0,001 %), jeżeli występują one w substancjach, preparatach lub wyrobach bądź wchodzą w skład części wyrobu o zmniejszonej palności.

3. Dozwolone jest wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie preparatów o stężeniu eteru heksabromodifenylu lub eteru heptabromodifenylu poniżej 0,1 % wagowo, jeżeli są one wytwarzane częściowo lub w całości z materiałów poddanych recyklingowi lub materiałów z odpadów przygotowanych do wtórnego użycia.

Czy warunki przywozu chemikaliów są takie same dla wszystkich źródeł przywozu? ☒ Tak ☐ Nie

Czy warunki dla produkcji krajowej chemikaliów do zastosowania krajowego są ☒ Tak ☐ Nie takie same jak dla całego przywozu?

- 4.4. Krajowe środki ustawowe lub administracyjne będące podstawą decyzji ostatecznej

Opis krajowego środka ustawowego lub administracyjnego:

Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie eteru heksabromodifenylu i eteru heptabromodifenylu jest zakazane na mocy rozporządzenia (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniającego dyrektywę 79/117/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7). Środek regulacyjny pozwala na wprowadzenie szczególnych wyłączeń, które podano w sekcji 4.3.

SEKCJA 5 ODPOWIEDŹ TYMCZASOWA

- 5.1. ☐ Brak zgody na przywóz

Czy przywóz chemikaliów jest zakazany równocześnie ze wszystkich źródeł? ☐ Tak ☐ Nie

Czy produkcja krajowa chemikaliów do zastosowania krajowego jest równocześnie ☐ Tak ☐ Nie zakazana?

- 5.2. ☐ Zgoda na przywóz

- 5.3. ☐ Zgoda na przywóz z zastrzeżeniem określonych warunków

Określone warunki dla przywozu to:

Czy warunki przywozu chemikaliów są takie same dla wszystkich źródeł przywozu? ☐ Tak ☐ Nie

Czy warunki dla produkcji krajowej chemikaliów do zastosowania krajowego są ☐ Tak ☐ Nie takie same jak dla całego przywozu?

- 5.4. Wskazanie dotyczące trwania działań mających na celu wypracowanie ostatecznej decyzji

Czy trwają działania mające na celu wypracowanie ostatecznej decyzji? ☐ Tak ☐ Nie

5.5. Wniosek o udzielenie informacji lub pomocy w celu wypracowania decyzji ostatecznej

Sekretariat proszony jest o następujące informacje dodatkowe:

Kraj, który powiadomił o obowiązujących środkach normatywnych, proszony jest o następujące dodatkowe informacje:

Sekretariat proszony jest o udzielenie następującej pomocy w zakresie oceny chemikaliów:

SEKCJA 6 ISTOTNE DODATKOWE INFORMACJE, KTÓRE MOGĄ DOTYCZYĆ M.IN. NASTĘPUJĄCYCH KWESTII:

Czy w kraju są obecnie zarejestrowane takie chemikalia? ☐ Tak ☒ NieCzy w kraju są wytwarzane takie chemikalia? ☐ Tak ☒ Nie

Jeżeli na jedno z zadanych powyżej pytań odpowiedź brzmi „tak”:

Czy są one przeznaczone do zastosowania krajowego? ☐ Tak ☐ NieCzy są one przeznaczone do wywozu? ☐ Tak ☐ Nie

Pozostałe uwagi

SEKCJA 7 WYZNACZONY ORGAN KRAJOWY

Instytucja Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Środowiska

Adres Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgia

Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej Dr Juergen Helbig

Stanowisko osoby odpowiedzialnej Główny urzędnik ds. polityki

Tel. +32 22988521

Faks +32 22967616

Adres e-mail Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Data, podpis przedstawiciela wyznaczonego organu krajowego i urzędowa pieczęć: _____

WYPEŁNIONY FORMULARZ PROSZĘ PRZESŁAĆ DO:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Roma
WŁOCHY

Tel.: +39 657053441
Faks: +39 657056347
Adres e-mail: pic@pic.int

LUB

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève
SZWAJCARIA

Tel.: +41 229178177
Faks: +41 229178082
Adres e-mail: pic@pic.int



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



FORMULARZ ODPOWIEDZI W SPRAWIE PRZYWOZU

Kraj:

Unia Europejska
(Państwa członkowskie: Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Włochy, Zjednoczone Królestwo)

SEKCJA 1 TOŻSAMOŚĆ CHEMIKALIÓW

1.1. **Nazwa zwyczajowa**

Kwas perfluorooktanosulfonowy, sulfoniany perfluorooktanu, sulfonamidy perfluorooktanu i sulfonyle perfluorooktanu

1.2. **Numer CAS**

Numery CAS:
1763-23-1 – kwas perfluorooktanosulfonowy
2795-39-3 – perfluorooktanosulfonian potasu
29457-72-5 – perfluorooktanosulfonian litu
29081-56-9 – perfluorooktanosulfonian amonu
70225-14-8 – perfluorooktanosulfonian dietanoloamonu
56773-42-3 – perfluorooktanosulfonian tetraetyloamonu
251099-16-8 – perfluorooktanosulfonian didecyloдимetyloamonu
4151-50-2 – sulfonamid N-etyloperfluorooktanu
31506-32-8 – sulfonamid N-metyloperfluorooktanu
1691-99-2 – sulfonamid N-etylo-N-(2-hydroksyetylo) perfluorooktanu
24448-09-7 – sulfonamid N-(2-hydroksyetylo)-N-metyloperfluorooktanu
307-35-7 – fluorek sulfonylu perfluorooktanu
i inne

1.3. **Kategoria**

- ☐ Pestycyd
☒ Przemysłowy
☐ Szczególnie niebezpieczna forma użytkowa pestycydu

SEKCJA 2 WSKAZANIE DOTYCZĄCE POPRZEDNIEJ ODPOWIEDZI, JEŻELI ISTNIEJE

2.1. ☒ Jest to pierwsza odpowiedź dotycząca przywozu do kraju takich chemikaliów.

2.2. ☐ Jest to zmiana poprzedniej odpowiedzi.
Data udzielenia poprzedniej odpowiedzi:

SEKCJA 3 ODPOWIEDŹ DOTYCZĄCA PRZYSZŁEGO PRZYWOZU

☒ Decyzja ostateczna (wypełnić sekcję 4 poniżej) LUB ☐ Odpowiedź tymczasowa (wypełnić sekcję 5 poniżej)

SEKCJA 4 DECYZJA OSTATECZNA, NA PODSTAWIE KRAJOWYCH ŚRODKÓW USTAWOWYCH LUB ADMINISTRACYJNYCH

4.1. ☒ Brak zgody na przywóz

Czy przywóz chemikaliów jest zakazany równocześnie ze wszystkich źródeł? ☐ Tak ☐ Nie

Czy produkcja krajowa chemikaliów do zastosowania krajowego jest równocześnie zakazana? ☐ Tak ☐ Nie

- 4.2. ☐ Zgoda na przywóz
- 4.3. ☒ Zgoda na przywóz z zastrzeżeniem określonych warunków

Określone warunki dla przywozu to:

Przywóz kwasu perfluorooktanosulfonowego i jego pochodnych (PFOS) musi być zgodny z rozporządzeniem (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczącym trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniającym dyrektywę 79/117/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7). Wymogi rozporządzenia (WE) nr 850/2004 są następujące:

1. Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie PFOS, w postaci samoistnej, w preparatach, czy też jako składniki wyrobów, jest zakazane.

2. Zakazu tego nie stosuje się do PFOS występującego jako niezamierzone śladowe skażenie w substancjach, preparatach lub wyrobach, pod warunkiem, że

- a) stężenia PFOS są równe 10 mg/kg lub mniejsze od tej wartości (wagowo 0,001 %), jeżeli występuje on w substancjach lub preparatach; lub
- b) stężenia PFOS w półproduktach lub wyrobach, lub ich częściach, są niższe niż 0,1 % masy obliczonej w stosunku do masy strukturalnie lub mikrostrukturalnie odrębnych części zawierających PFOS, lub w przypadku wyrobów włókienniczych bądź innych materiałów powlekanych, jeżeli gęstość PFOS jest mniejsza niż 1 µg/m² powlekanego materiału.

3. Jeżeli ilość PFOS uwalniana do środowiska jest ograniczona do minimum, zezwala się – pod warunkiem że państwa członkowskie przedłożą Komisji co cztery lata sprawozdanie z postępów w eliminowaniu PFOS – na produkcję i wprowadzanie do obrotu do następujących zastosowań:

- a) do dnia 26 sierpnia 2015 r. – jako środki zwilżające wykorzystywane w kontrolowanych systemach galwanizacji;
- b) powłoki fotolitolgraficzne lub antyrefleksyjne stosowane w procesach fotolitolgraficznych;
- c) powłoki fotograficzne stosowane do filmów, papieru lub płyt drukowych;
- d) filtry mgły olejowej stosowane w niedekoracyjnym twardym chromowaniu (VI) galwanicznym w układach pętli zamkniętej;
- e) ciecze hydrauliczne na potrzeby lotnictwa.

Czy warunki przywozu chemikaliów są takie same dla wszystkich źródeł przywozu? ☒ Tak ☐ Nie

Czy warunki dla produkcji krajowej chemikaliów do zastosowania krajowego są takie same jak dla całego przywozu? ☒ Tak ☐ Nie

- 4.4. Krajowe środki ustawowe lub administracyjne będące podstawą decyzji ostatecznej

Opis krajowego środka ustawowego lub administracyjnego:

Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie kwasu perfluorooktanosulfonowego i jego pochodnych (PFOS) jest zakazane na mocy rozporządzenia (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniającego dyrektywę 79/117/ EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7). Środek regulacyjny pozwala na wprowadzenie szczególnych wyłączeń, które podano w sekcji 4.3.

SEKCJA 5 ODPOWIEDŹ TYMCZASOWA

- 5.1. ☐ Brak zgody na przywóz

Czy przywóz chemikaliów jest zakazany równocześnie ze wszystkich źródeł? ☐ Tak ☐ Nie

Czy produkcja krajowa chemikaliów do zastosowania krajowego jest równocześnie zakazana? ☐ Tak ☐ Nie

- 5.2. ☐ Zgoda na przywóz

- 5.3. ☐ Zgoda na przywóz z zastrzeżeniem określonych warunków

Określone warunki dla przywozu to:

Czy warunki przywozu chemikaliów są takie same dla wszystkich źródeł przywozu? ☐ Tak ☐ Nie

Czy warunki dla produkcji krajowej chemikaliów do zastosowania krajowego są takie same jak dla całego przywozu? ☐ Tak ☐ Nie

5.4. Wskazanie dotyczące trwania działań mających na celu wypracowanie ostatecznej decyzji

Czy trwają działania mające na celu wypracowanie ostatecznej decyzji? ☐ Tak ☐ Nie

5.5. Wniosek o udzielenie informacji lub pomocy w celu wypracowania decyzji ostatecznej

Sekretariat proszony jest o następujące informacje dodatkowe:

Kraj, który powiadomił o obowiązujących środkach normatywnych, proszony jest o następujące dodatkowe informacje:

Sekretariat proszony jest o udzielenie następującej pomocy w zakresie oceny chemikaliów:

SEKCJA 6 ISTOTNE DODATKOWE INFORMACJE, KTÓRE MOGĄ DOTYCZYĆ M.IN. NASTĘPUJĄCYCH KWESTII:

Czy w kraju są obecnie zarejestrowane takie chemikalia? ☒ Tak ☐ Nie

Czy w kraju są wytwarzane takie chemikalia? ☒ Tak ☐ Nie

Jeżeli na jedno z zadanych powyżej pytań odpowiedź brzmi »tak«:

Czy są one przeznaczone do zastosowania krajowego? ☒ Tak ☐ Nie

Czy są one przeznaczone do wywozu? ☒ Tak ☐ Nie

Pozostałe uwagi

SEKCJA 7 WYZNACZONY ORGAN KRAJOWY

Instytucja	Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Środowiska
Adres	Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgia
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej	Dr Juergen Helbig
Stanowisko osoby odpowiedzialnej	Główny urzędnik ds. polityki
Tel.	+32 22988521
Faks	+32 22967616
Adres e-mail	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Data, podpis przedstawiciela wyznaczonego organu krajowego i urzędowa pieczęć: _____

WYPEŁNIONY FORMULARZ PROSZĘ PRZESŁAĆ DO:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Roma
WŁOCHY
Tel.: +39 657053441
Faks: +39 657056347
Adres e-mail: pic@pic.int

LUB

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève
SZWAJCARIA
Tel.: +41 229178177
Faks: +41 229178082
Adres e-mail: pic@pic.int

**ROTTERDAM CONVENTION**

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE

**FORMULARZ ODPOWIEDZI W SPRAWIE PRZYWOZU****Kraj:**

Unia Europejska
(Państwa członkowskie: Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Włochy, Zjednoczone Królestwo)

SEKCJA 1 TOŻSAMOŚĆ CHEMIKALIÓW**1.1. Nazwa zwyczajowa**

Eter pentabromodifenylu w postaci handlowej zawierający:
– eter tetrabromodifenylu
– eter pentabromodifenylu

1.2. Numer CAS

40088-47-9 – Eter tetrabromodifenylu
32534-81-9 – Eter pentabromodifenylu

1.3. Kategoria

- ☐ Pestycyd
☒ Przemysłowy
☐ Szczególnie niebezpieczna forma użytkowa pestycydu

SEKCJA 2 WSKAZANIE DOTYCZĄCE POPRZEDNIEJ ODPOWIEDZI, JEŻELI ISTNIEJE**2.1.** ☒ Jest to pierwsza odpowiedź dotycząca przywozu do kraju takich chemikaliów.**2.2.** ☐ Jest to zmiana poprzedniej odpowiedzi.
Data udzielenia poprzedniej odpowiedzi:**SEKCJA 3 ODPOWIEDŹ DOTYCZĄCA PRZYSZŁEGO PRZYWOZU**☒ Decyzja ostateczna (wypełnić sekcję 4 poniżej) LUB ☐ Odpowiedź tymczasowa (wypełnić sekcję 5 poniżej)**SEKCJA 4 DECYZJA OSTATECZNA, NA PODSTAWIE KRAJOWYCH ŚRODKÓW USTAWOWYCH LUB ADMINISTRACYJNYCH****4.1.** ☐ Brak zgody na przywózCzy przywóz chemikaliów jest zakazany równocześnie ze wszystkich źródeł? ☐ Tak ☐ NieCzy produkcja krajowa chemikaliów do zastosowania krajowego jest równocześnie zakazana? ☐ Tak ☐ Nie**4.2.** ☐ Zgoda na przywóz

- 4.3. ☒ Zgoda na przywóz z zastrzeżeniem określonych warunków

Określone warunki dla przywozu to:

Przywóz eteru tetrabromodifenylu oraz eteru pentabromodifenylu musi być zgodny z rozporządzeniem (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczącym trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniającym dyrektywę 79/117/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7). Wymogi rozporządzenia (WE) nr 850/2004 są następujące:

1. Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie eteru tetrabromodifenylu oraz eteru pentabromodifenylu, w postaci samoistnej, w preparatach, czy też jako składniki wyrobów, jest zakazane.

2. Zakazu tego nie stosuje się do eteru tetrabromodifenylu i eteru pentabromodifenylu występujących jako niezamierzone śladowe skażenie w substancjach, preparatach lub wyrobach, pod warunkiem, że stężenia eteru tetrabromodifenylu lub eteru pentabromodifenylu są równe 10 mg/kg lub mniejsze od tej wartości (wagowo 0,001 %), jeżeli występują one w substancjach, preparatach lub wyrobach bądź wchodzą w skład części wyrobu o zmniejszonej palności.

3. Dozwolona jest produkcja, wprowadzanie do obrotu i stosowanie preparatów o stężeniu eteru tetrabromodifenylu lub eteru pentabromodifenylu poniżej 0,1 % wagowo, jeżeli są one produkowane częściowo lub w całości z materiałów poddanych recyklingowi lub materiałów z odpadów przygotowanych do wtórnego użycia.

Czy warunki przywozu chemikaliów są takie same dla wszystkich źródeł przywozu? ☒ Tak ☐ Nie

Czy warunki dla produkcji krajowej chemikaliów do zastosowania krajowego są takie same jak dla całego przywozu? ☒ Tak ☐ Nie

- 4.4. Krajowe środki ustawowe lub administracyjne będące podstawą decyzji ostatecznej

Opis krajowego środka ustawowego lub administracyjnego:

Wytwarzanie, wprowadzanie do obrotu i stosowanie eteru tetrabromodifenylu i eteru pentabromodifenylu jest zakazane na mocy rozporządzenia (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniającego dyrektywę 79/117/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7). Środek regulacyjny pozwala na wprowadzenie szczególnych wyłączeń, które podano w sekcji 4.3.

SEKCJA 5 ODPOWIEDŹ TYMCZASOWA

- 5.1. ☐ Brak zgody na przywóz

Czy przywóz chemikaliów jest zakazany równocześnie ze wszystkich źródeł? ☐ Tak ☐ Nie

Czy produkcja krajowa chemikaliów do zastosowania krajowego jest równocześnie zakazana? ☐ Tak ☐ Nie

- 5.2. ☐ Zgoda na przywóz

- 5.3. ☐ Zgoda na przywóz z zastrzeżeniem określonych warunków

Określone warunki dla przywozu to:

Czy warunki przywozu chemikaliów są takie same dla wszystkich źródeł przywozu? ☐ Tak ☐ Nie

Czy warunki dla produkcji krajowej chemikaliów do zastosowania krajowego są takie same jak dla całego przywozu? ☐ Tak ☐ Nie

- 5.4. Wskazanie dotyczące trwania działań mających na celu wypracowanie ostatecznej decyzji

Czy trwają działania mające na celu wypracowanie ostatecznej decyzji? ☐ Tak ☐ Nie

- 5.5. Wniosek o udzielenie informacji lub pomocy w celu wypracowania decyzji ostatecznej

Sekretariat proszony jest o następujące informacje dodatkowe:

Kraj, który powiadomił o obowiązujących środkach normatywnych, proszony jest o następujące dodatkowe informacje:

Sekretariat proszony jest o udzielenie następującej pomocy w zakresie oceny chemikaliów:

SEKCJA 6 ISTOTNE DODATKOWE INFORMACJE, KTÓRE MOGĄ DOTYCZYĆ M.IN. NASTĘPUJĄCYCH KWESTII:

Czy w kraju są obecnie zarejestrowane takie chemikalia? ☐ Tak ☒ Nie

Czy w kraju są wytwarzane takie chemikalia? ☐ Tak ☒ Nie

Jeżeli na jedno z zadanych powyżej pytań odpowiedź brzmi „tak”:

Czy są one przeznaczone do zastosowania krajowego? ☐ Tak ☐ Nie

Czy są one przeznaczone do wywozu? ☐ Tak ☐ Nie

Pozostałe uwagi

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, które wprowadza w UE Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Etykietowania Chemikaliów opracowany przez ONZ, eter pentabromodifenylu jest sklasyfikowany jako:
Lakt. – H 362 – Może działać szkodliwie na dzieci karmione piersią.
STOT RE 2 * – H 373 – Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.
Ostra toks. wodna 1 – H 400 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
Przewlekła toks. wodna 1 – H 410 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
(* = Niniejszą klasyfikację uznaje się za klasyfikację minimalną)

Zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG eter pentabromodifenylu jest sklasyfikowany jako:
Xn; R48/21/22 – Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
R64 – Może działać szkodliwie na dzieci karmione piersią.
N (niebezpieczne dla środowiska); R50/53 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

SEKCJA 7 WYZNACZONY ORGAN KRAJOWY

Instytucja	Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Środowiska
Adres	Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgia
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej	Dr Juergen Helbig
Stanowisko osoby odpowiedzialnej	Główny urzędnik ds. polityki
Tel.	+32 22988521
Faks	+32 22967616
Adres e-mail	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Data, podpis przedstawiciela wyznaczonego organu krajowego i urzędowa pieczęć: _____

WYPEŁNIONY FORMULARZ PROSZĘ PRZESŁAĆ DO:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Roma
WŁOCHY

Tel.: +39 657053441
Faks: +39 657056347
Adres e-mail: pic@pic.int

LUB

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève
SZWAJCARIA

Tel.: +41 229178177
Faks: +41 229178082
Adres e-mail: pic@pic.int

KOMISJA ADMINISTRACYJNA DS. KOORDYNACJI SYSTEMÓW ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO

DECYZJA NR S10

z dnia 19 grudnia 2013 r.

dotycząca przejścia od rozporządzeń (EWG) nr 1408/71 i nr 574/72 do rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i nr 987/2009 oraz stosowania procedur zwrotu kosztów

(Tekst mający znaczenie dla EOG oraz dla Umowy między WE a Szwajcarią)

(2014/C 152/03)

KOMISJA ADMINISTRACYJNA DS. KOORDYNACJI SYSTEMÓW ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO,

uwzględniając art. 72 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego ⁽¹⁾, zgodnie z którym Komisja Administracyjna odpowiada za rozpatrywanie wszelkich spraw administracyjnych lub dotyczących wykładni, wynikających z przepisów rozporządzenia (WE) nr 883/2004 i rozporządzenia (WE) nr 987/2009 ⁽²⁾,

uwzględniając art. 87–91 rozporządzenia (WE) nr 883/2004,

uwzględniając art. 64 ust. 7 i art. 93–97 rozporządzenia (WE) nr 987/2009,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenia (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009 weszły w życie z dniem 1 maja 2010 r., a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 straciły moc z tym samym dniem, z wyjątkiem sytuacji uregulowanych w art. 90 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 i w art. 96 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.
- (2) Konieczne jest wyjaśnienie sposobu określenia państwa członkowskiego będącego dłużnikiem i wierzycielem w sytuacji, gdy świadczenia rzeczowe zostały zapewnione lub udzielono na nie zezwolenia zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72, ale zwrot kosztów związanych z tymi świadczeniami nastąpił po wejściu w życie rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009, w szczególności w przypadkach, gdy w nowych rozporządzeniach odpowiedzialność za ponoszenie tych kosztów uległa zmianie.
- (3) Konieczne jest wyjaśnienie, jaka procedura zwrotu kosztów powinna być stosowana w sytuacji, gdy wnioski o świadczenia rzeczowe złożone zostały zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72, a procedura zwrotu kosztów odbywa się po dacie wejścia w życie rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009.
- (4) W ust. 5 decyzji nr H1 określa się status zaświadczeń (formularzy E) oraz europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego (w tym certyfikatu tymczasowo ją zastępującego) wydanych przed dniem wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz rozporządzenia (WE) nr 987/2009.
- (5) Przepisy zawarte w ust. 4 decyzji S1 oraz w art. 2 decyzji nr S9 zawierają ogólne zasady dotyczące ponoszenia odpowiedzialności za koszt świadczeń udzielonych na podstawie ważnej europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego, które należy stosować także w sytuacjach przejściowych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1.

- (6) Zgodnie z art. 62 i 63 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie, które nie zostały wymienione w załączniku 3 do rozporządzenia (WE) nr 987/2009, dokonują zwrotu kosztów świadczeń rzeczowych udzielonych członkom rodziny, którzy nie mają miejsca zamieszkania w tym samym państwie członkowskim co ubezpieczony, oraz emerytom i rencistom oraz członkom ich rodzin na podstawie rzeczywistych wydatków od dnia 1 maja 2010 r.
- (7) Koszt świadczeń rzeczowych udzielonych na podstawie art. 19 ust. 1, art. 20 ust. 1 i art. 27 ust. 1 i 3 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 ponosi właściwa instytucja odpowiedzialna za koszt świadczeń rzeczowych udzielonych członkom rodziny, którzy nie mają miejsca zamieszkania w tym samym państwie członkowskim co ubezpieczony, oraz emerytom i rencistom oraz członkom ich rodzin w państwie członkowskim, w którym mają miejsce zamieszkania.
- (8) Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie wymienione w załączniku 3 mogą nadal stosować po dniu 1 maja 2010 r. przez okres pięciu lat art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 do obliczania kwot zryczałtowanych.
- (9) W rozporządzeniu (WE) nr 987/2009 wprowadzono nowe procedury zwrotu kosztów opieki zdrowotnej w celu przyspieszenia zwrotów pomiędzy państwami członkowskimi oraz zapobiegania kumulacji należności nieuregulowanych przez dłuższy czas.
- (10) W celu zagwarantowania jednolitego i spójnego stosowania przepisów wspólnotowych, należy zapewnić przejrzystość i dostarczyć wskazówki instytucjom znajdującym się w wyżej wymienionych sytuacjach.

Działając zgodnie z warunkami określonymi w art. 71 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 883/2004,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

I. Tymczasowe uzgodnienia w celu określenia państwa członkowskiego odpowiedzialnego za koszty planowanego leczenia i niezbędnej opieki z uwagi na zmiany w zakresie kompetencji na podstawie rozporządzenia (WE) nr 883/2004

1. Jeżeli leczenie odbyło się

- w odniesieniu do państw członkowskich – przed dniem 1 maja 2010 r., odpowiedzialność za koszty związane z daną osobą określa się zgodnie z przepisami rozporządzenia (EWG) nr 1408/71;
- w odniesieniu do Szwajcarii – przed dniem 1 kwietnia 2012 r., odpowiedzialność za koszty związane z daną osobą określa się zgodnie z przepisami rozporządzenia (EWG) nr 1408/71;
- w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii – przed dniem 1 czerwca 2012 r., odpowiedzialność za koszty związane z daną osobą określa się zgodnie z przepisami rozporządzenia (EWG) nr 1408/71.

2. Koszty całego leczenia ponosi instytucja, która wydała zezwolenie danej osobie na udanie się do innego państwa członkowskiego w celu podjęcia leczenia odpowiedniego do jej stanu zdrowia (leczenia planowanego) zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72

- jeśli, w odniesieniu do państw członkowskich, leczenie ma miejsce częściowo lub w całości po dniu 30 kwietnia 2010 r.;
- jeśli, w odniesieniu do Szwajcarii, leczenie ma miejsce częściowo lub w całości po dniu 31 marca 2012 r.;
- jeśli, w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii, leczenie ma miejsce częściowo lub w całości po dniu 31 maja 2012 r.

3. Jeżeli leczenie rozpoczęto w oparciu o art. 22 ust. 3 lit. a) lub art. 31 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, koszty tego leczenia powinny zostać poniesione zgodnie z przepisami zawartymi w tych artykułach, nawet jeżeli odpowiedzialność za koszty związane z daną osobą zmieniła się odpowiednio do przepisów rozporządzenia (WE) nr 883/2004. Jeżeli leczenie jest jednak kontynuowane

- w odniesieniu do państw członkowskich – po dniu 31 maja 2010 r., koszty poniesione po tej dacie ponoszone są przez właściwą instytucję zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 883/2004;
- w odniesieniu do Szwajcarii – po dniu 30 kwietnia 2012 r., koszty poniesione po tej dacie ponoszone są przez właściwą instytucję zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 883/2004;

- w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii – po dniu 30 czerwca 2012 r., koszty poniesione po tej dacie ponoszone są przez właściwą instytucję zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 883/2004.
- 4. Jeżeli leczenie odbyło się na podstawie art. 19 ust. 1 lub art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 883/2004
- w odniesieniu do państw członkowskich – po dniu 30 kwietnia 2010 r. na podstawie ważnej europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego wydanej przed dniem 1 maja 2010 r., wniosek o zwrot kosztów tego leczenia nie może być odrzucony ze względu na zmianę odpowiedzialności za koszty opieki zdrowotnej danej osoby zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 883/2004;
- w odniesieniu do Szwajcarii – po dniu 31 marca 2012 r. na podstawie ważnej europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego wydanej przed dniem 1 kwietnia 2012 r., wniosek o zwrot kosztów tego leczenia nie może być odrzucony ze względu na zmianę odpowiedzialności za koszty opieki zdrowotnej danej osoby zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 883/2004;
- w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii, po dniu 31 maja 2012 r. na podstawie ważnej europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego wydanej przed dniem 1 czerwca 2012 r., wniosek o zwrot kosztów tego leczenia nie może być odrzucony ze względu na zmianę odpowiedzialności za koszty opieki zdrowotnej danej osoby zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 883/2004.

Instytucja zobowiązana do zwrotu kosztów świadczeń udzielonych na podstawie europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego może wnioskować o to, aby instytucja, w której dana osoba była prawidłowo zarejestrowana w czasie, w którym zostało udzielone świadczenie, zwróciła koszty tych świadczeń pierwszej instytucji lub, jeżeli osoba ta nie była uprawniona do korzystania z europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego, uregulowała tę sprawę z daną osobą.

II. Procedura zwrotu kosztów na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do państw członkowskich

1. Wnioski o zwrot na podstawie rzeczywistych wydatków zapisane na kontach państwa członkowskiego będącego wierzycielem przed dniem 1 maja 2010 r. podlegają przepisom finansowym rozporządzenia (EWG) nr 574/72.

Wnioski te przedstawia się instytucji łącznikowej państwa członkowskiego będącego dłużnikiem w terminie do dnia 31 grudnia 2011 r.

2. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie rzeczywistych wydatków zapisane na kontach państwa członkowskiego będącego wierzycielem po dniu 30 kwietnia 2010 r. podlegają nowym procedurom zgodnie z przepisami art. 66–68 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

III. Procedura zwrotu kosztów na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do Szwajcarii

1. Wnioski o zwrot na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do Szwajcarii zapisane na kontach państwa członkowskiego będącego wierzycielem przed dniem 1 kwietnia 2012 r. podlegają przepisom finansowym rozporządzenia (EWG) nr 574/72.

2. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do Szwajcarii zapisane na kontach państwa członkowskiego będącego wierzycielem do dnia 31 marca 2012 r. przedstawia się instytucji łącznikowej państwa członkowskiego będącego dłużnikiem w terminie do dnia 31 grudnia 2013 r.

3. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do Szwajcarii zapisane na kontach państwa członkowskiego będącego wierzycielem po dniu 31 marca 2012 r. podlegają nowym procedurom zgodnie z przepisami art. 66–68 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

IV. Procedura zwrotu kosztów na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii

1. Wnioski o zwrot na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii zapisane na kontach państwa członkowskiego będącego wierzycielem przed dniem 1 czerwca 2012 r. podlegają przepisom finansowym rozporządzenia (EWG) nr 574/72.

2. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii zapisane na kontach państwa członkowskiego będącego wierzycielem do dnia 31 maja 2012 r. przedstawia się instytucji łącznikowej państwa członkowskiego będącego dłużnikiem w terminie do dnia 31 grudnia 2013 r.

3. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie rzeczywistych wydatków w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii zapisane na kontach państwa członkowskiego będącego wierzycielem po dniu 31 maja 2012 r. podlegają nowym procedurom zgodnie z przepisami art. 66–68 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

V. Procedura zwrotu kosztów na podstawie kwot zryczałtowanych w odniesieniu do państw członkowskich

1. Średnie koszty za lata do 2009 r. włącznie przedstawia się Komisji Obrachunkowej w terminie do dnia 31 grudnia 2011 r. Średnie koszty za 2010 r. przedstawia się Komisji Obrachunkowej w terminie do dnia 31 grudnia 2012 r.

2. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie kwot zryczałtowanych opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przed dniem 1 maja 2010 r. przedstawia się w terminie do dnia 1 maja 2011 r.

3. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie kwot zryczałtowanych opublikowane po dniu 30 kwietnia 2010 r. podlegają nowym procedurom zgodnie z przepisami art. 66–68 rozporządzenia (WE) nr 987/2009. Art. 67 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 nie ma zastosowania do rejestrów dotyczących lat odniesienia poprzedzających wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

VI. Procedura zwrotu kosztów na podstawie kwot zryczałtowanych w odniesieniu do Szwajcarii

1. Średnie koszty za lata do 2011 r. włącznie w odniesieniu do Szwajcarii przedstawia się Komisji Obrachunkowej w terminie do dnia 31 grudnia 2013 r. Średnie koszty za 2012 r. przedstawia się Komisji Obrachunkowej w terminie do dnia 31 grudnia 2014 r.

2. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie kwot zryczałtowanych w odniesieniu do Szwajcarii opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przed dniem 1 kwietnia 2012 r. przedstawia się w terminie do dnia 1 kwietnia 2013 r.

3. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie kwot zryczałtowanych w odniesieniu do Szwajcarii opublikowane po dniu 31 marca 2012 r. podlegają nowym procedurom zgodnie z przepisami art. 66–68 rozporządzenia (WE) nr 987/2009. Art. 67 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 nie ma zastosowania do rejestrów dotyczących lat odniesienia poprzedzających wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

VII. Procedura zwrotu kosztów na podstawie kwot zryczałtowanych w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii

1. Średnie koszty za lata do 2011 r. włącznie w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii przedstawia się Komisji Obrachunkowej w terminie do dnia 31 grudnia 2013 r. Średnie koszty za 2012 r. przedstawia się Komisji Obrachunkowej w terminie do dnia 31 grudnia 2014 r.

2. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie kwot zryczałtowanych w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przed dniem 1 czerwca 2012 r. przedstawia się w terminie do dnia 1 czerwca 2013 r.

3. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie kwot zryczałtowanych w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii opublikowane po dniu 31 maja 2012 r. podlegają nowym procedurom zgodnie z przepisami art. 66–68 rozporządzenia (WE) nr 987/2009. Art. 67 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 nie ma zastosowania do rejestrów dotyczących lat odniesienia poprzedzających wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

VIII. Należności niezakwestionowane zgłoszone zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 574/72

1. Należności w odniesieniu do państw członkowskich, które nie zostały zakwestionowane, uiszcza się niezwłocznie, nie później niż w ciągu 12 miesięcy od daty wejścia w życie decyzji.

2. Należności w odniesieniu do Szwajcarii, Islandii, Liechtensteinu i Norwegii, które nie zostały zakwestionowane, uiszcza się niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 miesięcy od daty wejścia w życie decyzji.

IX. Należności zakwestionowane zgłoszone zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 574/72

1. W odniesieniu do państw członkowskich instytucja łącznikowa państwa członkowskiego będącego wierzycielem musi zostać powiadomiona o zakwestionowaniu określonych należności w ciągu 12 miesięcy od daty wejścia w życie decyzji. Zakwestionowanie należności, o którym powiadomiono po tej dacie, może zostać odrzucone.

2. W odniesieniu do Szwajcarii, Islandii, Liechtensteinu i Norwegii instytucja łącznikowa państwa będącego wierzycielem musi zostać powiadomiona o zakwestionowaniu określonych należności w ciągu 24 miesięcy od daty wejścia w życie decyzji. Zakwestionowanie należności, o którym powiadomiono po tej dacie, może zostać odrzucone.

3. W odniesieniu do państw członkowskich instytucja łącznikowa państwa członkowskiego będącego dłużnikiem musi otrzymać odpowiedzi na zakwestionowanie należności w ciągu 12 miesięcy od ostatniego dnia miesiąca, w którym dokonano tego zakwestionowania, a najpóźniej w terminie 24 miesięcy od daty wejścia w życie decyzji. Instytucja łącznikowa państwa będącego wierzycielem udziela odpowiedzi i przedstawia dowody wymagane przez stronę kwestionującą należność.
4. W odniesieniu do Szwajcarii, Islandii, Liechtensteinu i Norwegii instytucja łącznikowa państwa będącego dłużnikiem musi otrzymać odpowiedzi na zakwestionowanie należności w ciągu 12 miesięcy od ostatniego dnia miesiąca, w którym dokonano tego zakwestionowania, a najpóźniej w terminie 36 miesięcy od daty wejścia w życie decyzji. Instytucja łącznikowa państwa członkowskiego będącego wierzycielem udziela odpowiedzi i przedstawia dowody wymagane przez stronę kwestionującą należność.
5. Należności zakwestionowane w odniesieniu do państw członkowskich ostatecznie rozstrzyga się i opłaca najpóźniej w terminie 24 miesięcy od daty wejścia w życie decyzji.
6. Należności zakwestionowane w odniesieniu do Szwajcarii, Islandii, Liechtensteinu i Norwegii ostatecznie rozstrzyga się i opłaca najpóźniej w terminie 36 miesięcy od daty wejścia w życie decyzji.
7. W przypadku braku odpowiedzi przed upływem wyżej wymienionych terminów zakwestionowanie danej należności uważa się za przyjęte. Odpowiedzi otrzymane przez instytucję łącznikową państwa będącego dłużnikiem po upływie tych terminów mogą zostać odrzucone.

X. Procedura ułatwiająca regulowanie należności

1. Należności, które nie zostały uregulowane w wyżej wymienionych terminach i wobec których jedna ze stron nie zastosowała, w ciągu sześciu miesięcy od upływu terminu płatności, procedury określonej w art. 67 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009, uważa się za przedawnione.
2. Instytucje łącznikowe państw mogą dwustronnie uzgodnić ogólne rozwiązanie dotyczące ostatecznego regulowania należności bez rozpatrywania każdego indywidualnego przypadku.

XI. Przepisy końcowe

1. Przy stosowaniu tymczasowych uzgodnień naczelną zasadą powinna być dobra współpraca między instytucjami, pragmatyzm oraz elastyczność.
2. Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Niniejszą decyzję stosuje się od dnia jej publikacji.
3. Niniejsza decyzja zastępuje decyzję nr S7 z dnia 22 grudnia 2009 r.

Przewodnicząca Komisji Administracyjnej

Mariana ŽIUKIENĖ

DECYZJA NR E4**z dnia 13 marca 2014 r.****dotycząca okresu przejściowego określonego w art. 95 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009****(Tekst mający znaczenie dla EOG oraz dla Umowy między WE a Szwajcarią)****(2014/C 152/04)**

KOMISJA ADMINISTRACYJNA DS. KOORDYNACJI SYSTEMÓW ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO,

uwzględniając art. 72 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego⁽¹⁾, zgodnie z którym Komisja Administracyjna odpowiada za zachęcanie, na ile to możliwe, do wykorzystywania nowych technologii, w szczególności poprzez unowocześnienie procedur wymiany informacji i dostosowanie przepływu informacji między instytucjami do celów wymiany przy pomocy środków elektronicznych, z uwzględnieniem rozwoju technik przetwarzania danych w każdym państwie członkowskim,

uwzględniając art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczącego wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego⁽²⁾, zgodnie z którym Komisja Administracyjna jest upoważniona do ustalania struktury, zawartości, formatu oraz szczegółowych ustaleń dotyczących wymiany dokumentów oraz standardowych dokumentów elektronicznych oraz do określania praktycznych ustaleń służących przesyłaniu zainteresowanemu informacji, dokumentów lub decyzji drogą elektroniczną,

uwzględniając art. 95 ust. 1 akapit pierwszy i drugi rozporządzenia (WE) nr 987/2009 dotyczący okresu przejściowego, stanowiący, że każde państwo członkowskie może skorzystać z okresu przejściowego dotyczącego wymiany danych drogą elektroniczną oraz że okresy przejściowe nie mogą być dłuższe niż 24 miesiące od dnia wejścia w życie rozporządzenia wykonawczego,

uwzględniając art. 95 ust. 1 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 987/2009, zgodnie z którym Komisja Administracyjna może postanowić o odpowiednim przedłużeniu tych okresów, jeżeli udostępnienie niezbędnej infrastruktury centralnej (systemu elektronicznej wymiany informacji dotyczących zabezpieczenia społecznego – EESSI) znacznie się opóźni w stosunku do wejścia w życie rozporządzenia wykonawczego,

działając zgodnie z warunkami określonymi w art. 71 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 883/2004,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 95 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 przewidziano okres przejściowy wynoszący 24 miesiące od dnia wejścia w życie tego rozporządzenia, aby umożliwić państwom członkowskim wdrożenie i integrację infrastruktury krajowej niezbędnej do wymiany danych drogą elektroniczną.
- (2) W art. 95 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 upoważniono Komisję Administracyjną do postanowienia o przedłużeniu okresu przejściowego dla państw członkowskich, jeżeli udostępnienie infrastruktury centralnej znacznie się opóźni.
- (3) Komisja Administracyjna przeprowadziła ogólną ocenę stanu projektu, zarówno na poziomie UE, jak i krajowym, w oparciu o analizy dokonane przez Komisję Europejską, a także komitet sterujący projektu EESSI i zarząd EESSI.
- (4) Zgodnie z tą oceną i po uwzględnieniu postępów w przygotowaniach na szczeblu UE oraz w poszczególnych krajach przedłużenie okresu przejściowego uważa się za niezbędne dla zapewnienia skutecznego wdrożenia systemu EESSI.

⁽¹⁾ Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1 (sprostowanie w Dz.U. L 200 z 7.6.2004, s. 1), zmienione rozporządzeniem Rady (UE) nr 517/2013 (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1), zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1224/2012 z dnia 18 grudnia 2012 r. (Dz.U. L 349 z 19.12.2012, s. 45).

- (5) Z uwagi na techniczną złożoność projektu Komisja Administracyjna uznaje za stosowne przedłużenie okresu przejściowego w sposób elastyczny, przyznając państwom członkowskim dwa lata na wdrożenie i integrację niezbędnej infrastruktury krajowej, licząc od dnia, w którym potwierdzi, że centralny system EESSI jest gotowy do uruchomienia zgodnie z wyznaczonym celem.
- (6) Komisja Administracyjna, po uwzględnieniu zaleceń komitetu sterującego projektem EESSI, wzywa Komisję Europejską do wiarygodnego zaplanowania ram czasowych, które przewidziano na rozwój i testowanie centralnego systemu EESSI do momentu jego uruchomienia, oraz do możliwie dokładnego określenia dnia, w którym system będzie gotowy do uruchomienia, a także do informowania państw członkowskich o planowanej dacie za pomocą zwyczajowych kanałów komunikacyjnych.
- (7) Komisja Administracyjna zachęca jednak państwa członkowskie do rozpoczęcia elektronicznej wymiany danych możliwie jak najszybciej, bez zwłoki, aby w możliwie największym stopniu ograniczyć okres równoległej wymiany danych w wersji papierowej i elektronicznej, zgodnie z etapami pośrednimi, które ma określić Komisja Administracyjna w oparciu o wniosek zarządu EESSI.
- (8) Komisja Administracyjna zwraca uwagę na rolę zarządu i jego zadanie polegające na zarządzaniu programem EESSI i wyznaczaniu kierunku jego rozwoju.
- (9) Zgodnie z art. 95 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 Komisja Administracyjna może poddać niniejszą decyzję rewizji w oparciu o ogólne planowanie i analizę zarządu EESSI.
- (10) W przedłużonym okresie stosuje się odpowiednio decyzję nr E1 z dnia 12 czerwca 2009 r. w sprawie praktycznych porozumień dotyczących okresu przejściowego dla wymiany danych drogą elektroniczną, o której mowa w art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 ⁽¹⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

1. Okres przejściowy, o którym mowa w art. 95 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 987/2009, dotyczący pełnej wymiany danych drogą elektroniczną przez państwa członkowskie, zostaje przedłużony, zaś końcowa data okresu przejściowego zostanie wyliczona na podstawie następującego algorytmu: dwa lata od dnia, w którym centralny system EESSI będzie opracowany, sprawdzony i gotowy do uruchomienia, tak aby państwa członkowskie mogły rozpocząć proces integracji systemu centralnego.
2. Komisja Europejska informuje państwa członkowskie o przewidywanym terminie udostępnienia centralnego systemu EESSI, przedstawiając regularnie na posiedzeniach Komisji Administracyjnej aktualne informacje o stanie realizacji projektu.
3. Uznaje się, że centralny system EESSI jest gotowy do uruchomienia, gdy wszystkie jego części składowe zostały opracowane i przetestowane, a Komisja Europejska, po zasięgnięciu opinii zarządu, uznała je za gotowe do użytku zgodnie z wyznaczonym celem.
4. Podczas pierwszego posiedzenia Komisji Administracyjnej po podjęciu decyzji przez Komisję Europejską, zgodnie z pkt 3, decyzja ta zostanie przedstawiona Komisji Administracyjnej do zatwierdzenia. Okres dwóch lat, określony w pkt 1, pozwalający państwom członkowskim na zintegrowanie centralnego systemu EESSI rozpocznie się w dniu, w którym decyzją Komisji Administracyjnej potwierdzona zostanie gotowość centralnego systemu EESSI do uruchomienia zgodnie z wyznaczonym celem.

⁽¹⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 9.

5. Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Decyzję stosuje się od dnia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
6. Niniejsza decyzja zastępuje decyzję nr E3 z dnia 19 października 2011 r.

Przewodnicząca Komisji Administracyjnej

Anna RIZOU

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Aktualizacja zgłoszenia Litwy zgodnie z art. 37 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen)

Możliwość ustanowienia przez państwo członkowskie przepisów o obowiązku posiadania lub posiadania przy sobie papierów i dokumentów zgodnie z art. 21 lit. c)

(2014/C 152/05)

LITWA

Nowe informacje zastępujące informacje dostarczone przez Litwę i opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (Dz.U. C 98 z 29 kwietnia 2009 r.).

Litewskie ustawodawstwo nie zawiera obowiązku posiadania lub posiadania przy sobie przez cały czas papierów i dokumentów.

Jednak zgodnie z Ustawą o statusie prawnym cudzoziemców (art. 3 ust. 4) na wezwanie oficera policji lub innego właściwego urzędnika obywatele zagraniczni muszą przedstawić dokument potwierdzający tożsamość (dokument podróży, zezwolenie na pobyt itp.), jak również inne dokumenty określające cel i warunki ich obecności w Republice Litewskiej i potwierdzające zgodność ich pobytu w tym kraju z prawem.

Ponadto Ustawa o granicach narodowych i ich ochronie (art. 17 ust. 5) i inne akty prawne stanowią, że osoby nieposiadające dokumentów potwierdzających tożsamość nie mają prawa wjazdu na obszary objęte przepisami dotyczącymi ochrony granic. Zakaz ten nie ma zastosowania do obszarów podlegających regulacjom dotyczącym granic, znajdujących się przy granicach wewnętrznych, z wyjątkiem przypadków, w których tymczasowo przywrócono wewnętrzne kontrole graniczne. Obywatelom Republiki Litewskiej i innych państw członkowskich Unii Europejskiej od 16 roku życia korzystającym ze wspólnotowego prawa do swobodnego przemieszczania się i nieposiadającym przy sobie dokumentów identyfikacyjnych zabrania się wstępu na obszary przygraniczne. Obywatelom Republiki Litewskiej i innych państw członkowskich Unii Europejskiej poniżej 16 roku życia korzystającym ze wspólnotowego prawa do swobodnego przemieszczania się i nieposiadającym przy sobie aktu urodzenia, dziecięcego dokumentu podróży lub innych dokumentów identyfikacyjnych zabrania się wstępu na obszary przygraniczne. Również innym osobom zabrania się wstępu na obszary przygraniczne, jeżeli nie posiadają ważnego paszportu wydanego przez kraj trzeci lub ekwiwalentnego dokumentu podróży, paszportu zagranicznego lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość i dokumentu potwierdzającego zgodność ich pobytu w Republice Litewskiej z prawem.

Na strzeżone obszary przygraniczne mają wstęp jedynie osoby posiadające jednorazowe lub stałe zezwolenie wydane przez Służbę Ochrony Granicy Państwowej wraz z dokumentami, o których mowa powyżej. Tego typu zezwolenia nie są niezbędne w przypadku osób przekraczających granicę narodową i wkraczających na strzeżony obszar przygraniczny drogą lądową, wodną i powietrzną zgodnie z procedurami określonymi w ustawach i innych aktach prawnych wydanych przez Republikę Litewską.

Aktualizacja kwot referencyjnych wymaganych przy przekraczaniu granic zewnętrznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s. 19; Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 22; Dz.U. C 182 z 4.8.2007, s. 18; Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 38; Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 19; Dz.U. C 37 z 14.2.2009, s. 8; Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 7; Dz.U. C 304 z 10.11.2010, s. 5; Dz.U. C 24 z 26.1.2011, s. 6; Dz.U. C 157 z 27.5.2011, s. 8; Dz.U. C 203 z 9.7.2011, s. 16; Dz.U. C 11 z 13.1.2012, s. 13; Dz.U. C 72 z 10.3.2012, s. 44; Dz.U. C 199 z 7.7.2012, s. 8; Dz.U. C 298 z 4.10.2012, s. 3; Dz.U. C 56 z 26.2.2013, s. 13; Dz.U. C 98 z 5.4.2013, s. 3; Dz.U. C 269 z 18.9.2013, s. 2; Dz.U. C 57 z 28.2.2014, s. 1)

(2014/C 152/06)

Publikacja kwot referencyjnych wymaganych przy przekraczaniu granic zewnętrznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) ⁽¹⁾ opiera się na informacjach przekazanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen.

Oprócz niniejszej publikacji w Dzienniku Urzędowym, aktualizowane co miesiąc informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

ŁOTWA

Informacje zastępujące informacje opublikowane w Dz.U. C 298 z 4.10.2012

Zgodnie z ustawą o imigracji, aby móc wjechać i przebywać na terytorium Republiki Łotewskiej, cudzoziemiec musi dowieść, że posiada niezbędne środki utrzymania.

Wymagana kwota wynosi co najmniej 14 EUR na dzień pobytu.

Jeżeli w elektronicznej bazie danych zawierającej informacje o zaproszeniach lub na formularzu *Ielūgums vīzas pieprasīšanai*/Zaproszenie potrzebne do wystąpienia o wizę ustanowionym przez Urząd ds. Obywatelstwa i Migracji wskazano, że zapraszający pokryje wydatki związane z przyjazdem i pobytem cudzoziemca, cudzoziemiec nie musi przedstawiać dokumentów potwierdzających dostępność niezbędnych środków utrzymania.

W razie konieczności cudzoziemiec musi wykazać, że posiada środki finansowe wystarczające do opłacenia planowanego zakwaterowania lub, jeżeli podróżuje prywatnym pojazdem, środki finansowe wystarczające do opłacenia paliwa potrzebnego do odbycia podróży.

⁽¹⁾ Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. 1.

Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty

Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2014/C 152/07)

Państwo członkowskie	Szwecja
Trasy	Lycksele – Sztokholm/Arlanda
Pierwotna data wejścia w życie obowiązku użyteczności publicznej	20 grudnia 2001 r.
Data wejścia w życie niniejszej zmiany	25 października 2015 r.
Adres, pod którym udostępnia się tekst oraz wszelkie istotne informacje lub dokumentację dotyczące obowiązku użyteczności publicznej	Dodatkowych informacji udziela: Szwedzka administracja ds. transportu SE-781 87 Borlänge SVERIGE tel. +46 771921921 adres internetowy: www.trafikverket.se

Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty

Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2014/C 152/08)

Państwo członkowskie	Szwecja
Trasy	Östersund – port lotniczy Umeå
Pierwotna data wejścia w życie obowiązku użyteczności publicznej	2 grudnia 1993 r.
Data wejścia w życie niniejszej zmiany	25 października 2015 r.
Adres, pod którym udostępnia się tekst oraz wszelkie istotne informacje lub dokumentację dotyczące obowiązku użyteczności publicznej	Dodatkowych informacji udziela: Szwedzka administracja ds. transportu SE-781 87 Borlänge SVERIGE tel. +46 771921921 adres internetowy: www.trafikverket.se

Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty

Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2014/C 152/09)

Państwo członkowskie	Szwecja
Trasy	Pajala – port lotniczy Luleå
Pierwotna data wejścia w życie obowiązku użyteczności publicznej	20 grudnia 2001 r.
Data wejścia w życie niniejszej zmiany	25 października 2015 r.
Adres, pod którym udostępnia się tekst oraz wszelkie istotne informacje lub dokumentację dotyczące obowiązku użyteczności publicznej	Dodatkowych informacji udziela: Szwedzka administracja ds. transportu SE-781 87 Borlänge SZWECJA Tel.: +46 771921921 Adres internetowy: www.trafikverket.se

Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty

Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2014/C 152/10)

Państwo członkowskie	Szwecja
Trasy	Sveg – Sztokholm/Arlanda
Pierwotna data wejścia w życie obowiązku użyteczności publicznej	20 grudnia 2001 r.
Data wejścia w życie niniejszej zmiany	25 października 2015 r.
Adres, pod którym udostępnia się tekst oraz wszelkie istotne informacje lub dokumentację dotyczące obowiązku użyteczności publicznej	Dodatkowych informacji udziela: Szwedzka administracja ds. transportu SE-781 87 Borlänge SVERIGE Tel.: +46 771921921 Adres internetowy: www.trafikverket.se

Nota informacyjna Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty

Zmiana obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2014/C 152/11)

Państwo członkowskie	Szwecja
Trasy	Vilhelmina – Sztokholm/Arlanda
Pierwotna data wejścia w życie obowiązku użyteczności publicznej	20 grudnia 2001 r.
Data wejścia w życie niniejszej zmiany	25 października 2015 r.
Adres, pod którym udostępnia się tekst oraz wszelkie istotne informacje lub dokumentację dotyczące obowiązku użyteczności publicznej	Dodatkowych informacji udziela: Szwedzka administracja ds. transportu SE-781 87 Borlänge SZWECJA Tel.: +46 771921921 Adres internetowy: www.trafikverket.se

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL